

# Dohoda č. CV-19-1/2019

## o poskytnutí výcvikových trenažérov a služieb s tým spojených

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

**1.1 Objednávateľ:** **Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže**  
rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky zriaďovacou listinou MS SR zo dňa 31.01.2001 v znení dodatkov č. 1 a 2  
Sídlo: **Šagátova 1, 821 08 Bratislava**  
IČO: **00212008**  
Štatutárny orgán: **gen. Ing. Milan IVAN** - generálny riaditeľ Zboru väzenskej a justičnej stráže

(ďalej len „objednávateľ“)

**1.2 Poskytovateľ:** **Centrum výcviku Lešť**  
rozpočtová organizácia Ministerstva obrany Slovenskej republiky zriadená zriaďovacou listinou MO SR zo dňa 25.08.2003 v znení dodatkov č. 1,2,3,4 a 5  
Sídlo: **Lešť (vojenský obvod), 962 63 Lešť**  
IČO: **00804932**  
Štatutárny orgán: **Ing. arch. Anton MAŠTALSKÝ** - riaditeľ Centra výcviku Lešť

(ďalej len „poskytovateľ“)

(ďalej len „účastníci dohody“)

Účastníci dohody uzatvárajú túto dohodu v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 998 z 22. 10. 2003 a uznesením vlády Slovenskej republiky č. 498 z 6. 6. 2007.

### Čl. 1

#### Predmet dohody

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi na základe písomnej požiadavky výcvikové trenažéry v jeho správe a služby s tým spojené, t. j. ubytovanie, stravovanie a podmienky pre regeneráciu síl (ďalej len „služby s tým spojené“) pre objednávateľom určených príslušníkov Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „príslušník zboru“), ktoré tvoria predmet tejto dohody (ďalej len „predmet dohody“).
2. Výcvikové trenažéry a služby s tým spojené podľa bodu 1 tohto článku tejto dohody budú pre objednávateľa poskytované v rozsahu a termínoch uvedených v Prílohe č. 1 k tejto dohode.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje objednávateľovi poskytnúť odbornú, organizačnú a technickú spoluprácu v rozsahu potrebnom k riadnemu plneniu predmetu tejto dohody. Odbornou, organizačnou a technickou spoluprácou poskytovateľa sa pre účely tejto dohody považuje prerokovanie jednotlivých požiadaviek objednávateľa, vyhodnotenie a potvrdenie jednotlivých požiadaviek,

kontrola realizácie dohody a vyhodnocovanie jej plnenia, dohľad nad odstraňovaním reklamácií väd a spôsobených škôd vzniknutých počas využívania služieb s tým spojených.

## Čl. 2

### Práva a povinnosti účastníkov dohody

1. Objednávateľ poskytne poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom uskutočnenia spolupráce v súlade s touto dohodou a vzájomne dohodnutým rozsahom a termínmi uvedenými v Prílohe č. 1 tejto dohody.
2. Objednávateľ je povinný najneskôr 7 kalendárnych dní pred dohodnutým termínom plnenia predmetu tejto dohody potvrdiť rozsah a termíny dojednaného plnenia podľa Prílohy č. 1 tejto dohody.
3. V prípade potreby zmeny termínu, alebo rozsahu poskytovaných výcvikových tréningov a služieb s tým spojených, objednávateľ upovedomí o tejto skutočnosti poskytovateľa najneskôr do stredy (do 14:00 hod.) v týždni pred plánovaným uskutočnením špeciálnej prípravy príslušníkov zboru. Účastníci dohody sa následne dohodnú na zmenách, ktoré objednávateľ predloží v podobe Požiadavky na dopĺňovanie výcviku.
4. V prípade dopĺňovania výcviku nad rámec Prílohy č. 1 zašle objednávateľ poskytovateľovi objednávku v podobe písomnej žiadosti na výcvikové tréningy a služby s tým spojené (Požiadavka na dopĺňovanie výcviku). Súčasťou objednávky bude spresnený spôsob úhrady platieb. Po akceptácii objednávky zo strany poskytovateľa sa výcvik uskutoční v stanovenom termíne.
5. Objednávateľ je najneskôr 24 hodín pred vykonaním výcviku (najneskôr však do 13:00 hod. predchádzajúceho pracovného dňa) povinný informovať správcu výcvikového tréningu poskytovateľa o konaní výcviku.
6. Pre účely užívania výcvikových tréningov vyhotoví za objednávateľa určený príslušník zboru z odboru ochrany, na základe tejto dohody, zápis do knihy záznamov o vykonaní výcviku.
7. Objednávateľ počas užívania výcvikových tréningov a ich vybavenia zodpovedá za škody, ktoré na nich vzniknú. Vznik poškodenia je objednávateľ povinný nahlásiť poskytovateľovi a spôsobenú škodu po jej vyčíslení poskytovateľom uhradiť. Pri určovaní výšky spôsobenej škody bude poskytovateľ vychádzať z ceny v čase vzniku škody.
8. V prípade potreby vydania povolenia vstupu (pobytu) pre cudzích štátnych príslušníkov participujúcich na výcviku, zabezpečí objednávateľ doručenie žiadosti o povolenie vstupu poskytovateľovi podľa predlohy zverejnenej na webovej stránke CV Lešť v kapitole „Plánovanie a koordinácia výcviku“, podkapitola „Požiadavky na dopĺňovanie“ a to minimálne 14 kalendárnych dní pred začiatkom výcviku.
9. V prípade potreby vydania „Hromadného písomného súhlasu MO SR k vstupu osôb a k vjazdu motorových vozidiel na územie (časť) VO“ zabezpečí objednávateľ predloženie vypísaného tlačiva na SVO Pliešovce podľa predlohy zverejnenej na webovej stránke CV Lešť v kapitole „Plánovanie a koordinácia výcviku“, podkapitola „Požiadavky na dopĺňovanie“.
10. Poskytovateľ počas doby užívania výcvikových tréningov príslušníkmi zboru a využívania služieb s tým spojených zabezpečí všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

11. Počas pobytu sú príslušníci zboru povinní dodržiavať interné predpisy vydané štatutárnym orgánom poskytovateľa a riadiť sa jeho pokynmi a nariadeniami súvisiacimi s pobytom a pohybom vo Vojenskom obvode Lešť a zariadeniach poskytovateľa.
12. Disciplinárna právomoc, ak sa vzťahuje na príslušníkov zboru počas pobytu v zariadeniach poskytovateľa, zostáva nezmenená.
13. Poskytovateľ je povinný pred začiatkom pobytu zabezpečiť poučenie príslušníkov zboru o pohybe a pobyte vo Vojenskom obvode Lešť a v zariadeniach poskytovateľa.
14. Poskytovateľ je v prípade odstavenia výcvikových a ubytovacích zariadení povinný o tejto skutočnosti upovedomiť objednávateľa a v prípade možnosti mu poskytnúť náhradné zariadenie. Objednávateľ následne pri predložení požiadavky na dopĺňovanie postupuje podľa ods. 3., resp. 4. tohto článku.

### **Čl. 3** **Odplata a spôsob platby**

1. Objednávateľ sa zaväzuje za poskytnutie predmetu tejto dohody zaplatiť cenu maximálne do sumy **11.113,60** EUR (slovom: jedenásťtisícstotrinásť eur a šesťdesiat centov), ktorá je uvedená v Prílohe č. 1 tejto dohody. Cena pozostáva z prevádzkových nákladov súvisiacich s užívaním výcvikových trenažérov a nákladov na služby s tým spojené. Ustanovenie čl. 2 bodu 4 (úhrada platieb pri dopĺňovaní výcviku) nie je týmto ustanovením dotknutý.
2. Spôsob platby sa realizuje v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 998/2003. Objednávateľ bude stanovenú výšku nákladov účelovo viazať vo svojej rozpočtovej kapitole. Ministerstvo financií Slovenskej republiky po predložení rozpočtu rozpočtovým opatrením presunie účelovo viazané prostriedky do rozpočtovej kapitoly Ministerstva obrany Slovenskej republiky. Ministerstvo obrany Slovenskej republiky tieto prostriedky presunie do rozpočtu poskytovateľa.

### **Čl. 4** **Záverečné ustanovenia**

1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2019.
2. Túto dohodu možno meniť alebo doplniť len na základe písomných, očíslovaných a účastníkmi dohody podpísaných dodatkov, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.
3. Neoddeliteľnú súčasť tejto dohody tvorí Príloha č. 1 tejto dohody - Finančná kalkulácia zazmluvneného výcviku Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky v roku 2019, s počtom 4 listov.
4. Táto dohoda je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a dva poskytovateľ.
5. Táto dohoda nadobudne platnosť dňom podpisu účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
6. Účastníci dohody sa s obsahom tejto dohody oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

Za poskytovateľa:

V Lešti, dňa 7. 2. 2019.....

Za objednávateľa:

V Bratislave, dňa 7. 2. 2019.....

.....  
**Ing. arch. Anton MAŠTALSKÝ, v. r.**  
riaditeľ  
Centra výcviku Lešť

.....  
**gen. Ing. Milan IVAN, v. r.**  
generálny riaditeľ  
Zboru väzenskej a justičnej stráže




# **FINANČNÁ KALKULÁCIA**

## **zazmluvneného výcviku Ministerstva spravodlivosti**

### **Slovenskej republiky v roku 2019**



## 2.1. Generálne riaditeľstvo ZVJS Bratislava

Zložka	MS SR		
Útvar, zariadenie	Generálne riaditeľstvo ZVJS Bratislava		
Adresa	Šagátová 1, 813 04 BRATISLAVA		
Vybavuje			
e-mail			

P. č.	Termín	Výcvikové zariadenie	Čas výcviku	Cena za prevádzkové náklady/€	Inštruktor	Ubytovanie	Strava	Rehabilitácia			
								Procedúra	Vodolieč. procedúry a sauny		
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J		
<b>COMBAT SHOOTING JUSTICE 2019</b>											
01	11.03.2019	Príchod	-	-	-	UB 300 (13 osôb) /728€/	O-V (13 osôb) /71,5€/	-	1 hod. /15€/		
		Val PS	13.00-16.00	3x12=36€	ÁNO						
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE						
02	12.03.2019	Val PS	08.30-12.00	4x12=48€	ÁNO		UB 300 (13 osôb) /728€/	R-O-V (13 osôb) /91€/	-	1 hod. /15€/	
			13.00-16.00	3x12=36€							
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE						
03	13.03.2019	JV STK VT 01	08.30-12.00	4x3,8=15,2€	ÁNO		UB 300 (13 osôb) /728€/	R-O-V (13 osôb) /91€/	-	1 hod. /15€/	
		Val PS	13.00-16.00	3x12=36€	ÁNO						
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE						
04	14.03.2019	Val PS	08.30-12.00	4x12=48€	ÁNO			UB 300 (13 osôb) /728€/	R-O-V (13 osôb) /91€/	-	1 hod. /15€/
			13.00-16.00	3x12=36€							
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE						
05	15.03.2019	Odchod	-	-	-	R (13 osôb) /19,5€/			-	-	
Cena spolu				311,60€	-	728€			364€	-	60€
<b>Cena celkom</b>									<b>1463,60 €</b>		
<b>I. TERMÍN</b>											
06	01.04.2019	Príchod	-	-	-	UB 300 (17 osôb) /952€/	O-V (17 osôb) /93,5€/		-	1 hod. /15€/	
		Val SBV	13.00-15.00	2x1=2€	NIE						
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE						
07	02.04.2019	Val PS	09.00-12.00	3x12=36€	NIE		UB 300 (17 osôb) /952€/	R-O-V (17 osôb) /119€/	-	1 hod. /15€/	
			13.00-15.00	2x12=24€							
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE						
08	03.04.2019	Kom.Vododrom-K. Vrch MILES 2000 (17)	09.00-12.00	17x11=187€	NIE			UB 300 (17 osôb) /952€/	R-O-V (17 osôb) /119€/	-	1 hod. /15€/
		Val PS	13.00-15.00	2x12=24€	NIE						
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE						
09	04.04.2019	JV STK VT 02 B	09.00-12.00	3x3,8=11,4€	NIE				UB 300 (17 osôb) /952€/	R-O-V (17 osôb) /119€/	-
		JV STK VT 02 A	13.00-15.00	2x3,8=7,6€	NIE						
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE						
10	05.04.2019	Odchod	-	-	-	R (17 osôb) /25,5€/				-	-
Cena spolu				348,40€	-	952€	476€			-	60€
<b>Cena celkom</b>										<b>1836,40 €</b>	

P. č.	Termín	Výcvikové zariadenie	Čas výcviku	Cena za prevádzkové náklady/€	Inštruktor	Ubytovanie	Strava	Rehabilitácia		
								Procedúra	Vodolieč. procedúry a sauny	
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
<b>II. TERMÍN</b>										
11	20.05.2019	Príchod	-	-	-	UB 300 (19 osôb) /1064€/	O-V (19 osôb) /104,5€/	-	1 hod. /15€/	
		Val PS	13.00-15.00	2x12=24€	NIE					
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE					
12	21.05.2019	Val PS	09.00-12.00	3x12=36€	NIE		R-O-V (19 osôb) /133€/	-	1 hod. /15€/	
			13.00-15.00	2x12=24€						
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE					
13	22.05.2019	Kom. Vododrom-K. Vrch MILES 2000 (19)	09.00-12.00	19x11=209€	NIE		R-O-V (19 osôb) /133€/	-	1 hod. /15€/	
		Val PS	13.00-15.00	2x12=24€	NIE					
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE					
14	23.05.2019	JV STK VT 02 B	09.00-12.00	3x3,8=11,4€	NIE		R-O-V (19 osôb) /133€/	-	1 hod. /15€/	
		JV STK VT 02 A	13.00-15.00	2x3,8=7,6€	NIE					
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE					
15	24.05.2019	Odchod	-	-	-		R (19 osôb) /28,5€/	-	-	
Cena spolu				<b>392,40€</b>	-		<b>1064€</b>	<b>532€</b>	-	<b>60€</b>
<b>Cena celkom</b>								<b>2048,40 €</b>		
<b>III. TERMÍN</b>										
16	10.06.2019	Príchod	-	-	-	UB 300 (17 osôb) /952€/	O-V (17 osôb) /93,5€/	-	1 hod. /15€/	
		Val PS	13.00-15.00	2x12=24€	NIE					
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE					
17	11.06.2019	Val PS	09.00-12.00	3x12=36€	NIE		R-O-V (17 osôb) /119€/	-	1 hod. /15€/	
			13.00-15.00	2x12=24€						
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE					
18	12.06.2019	Kom. Vododrom-K. Vrch MILES 2000 (17)	09.00-12.00	17x11=187€	NIE		R-O-V (17 osôb) /119€/	-	1 hod. /15€/	
		Val PS	13.00-15.00	2x12=24€	NIE					
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE					
19	13.06.2019	JV STK VT 02 B	09.00-12.00	3x3,8=11,4€	NIE		R-O-V (17 osôb) /119€/	-	1 hod. /15€/	
		JV STK VT 02 A	13.00-15.00	2x3,8=7,6€	NIE					
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE					
20	14.06.2019	Odchod	-	-	-		R (17 osôb) /25,5€/	-	-	
Cena spolu				<b>370,40€</b>	-		<b>952€</b>	<b>476€</b>	-	<b>60€</b>
<b>Cena celkom</b>								<b>1858,40 €</b>		
<b>IV. TERMÍN</b>										
21	02.09.2019	Príchod	-	-	-	UB 300 (19 osôb) /1064€/	O-V (19 osôb) /104,5€/	-	1 hod. /15€/	
		Val PS	13.00-15.00	2x12=24€	NIE					
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE					
22	03.09.2019	Val PS	09.00-12.00	3x12=36€	NIE		R-O-V (19 osôb) /133€/	-	1 hod. /15€/	
			13.00-15.00	2x12=24€						
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE					
23	04.09.2019	Kom. Vododrom-K. Vrch MILES 2000 (19)	09.00-12.00	19x11=209€	NIE		R-O-V (19 osôb) /133€/	-	1 hod. /15€/	
		Val PS	13.00-15.00	2x12=24€	NIE					

P. č.	Termín	Výcvikové zariadenie	Čas výcviku	Cena za prevádzkové náklady/€	Inštruktor	Ubytovanie	Strava	Rehabilitácia	
								Procedúra	Vodolieč. procedúry a sauny
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
23	04.09.2019	Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE	UB 300 (19 osôb) /1064€/	-	-	-
24	05.09.2019	JV STK VT 02 B	09.00-12.00	3x3,8=11,4€	NIE		R-O-V (19 osôb) /133€/	-	1 hod. /15€/
		JV STK VT 02 A	13.00-15.00	2x3,8=7,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE				
25	06.09.2019	Odchod	-	-	-		R (19 osôb) /28,5€/	-	-
Cena spolu				392,40€	-	1064€	532€	-	60€
<b>Cena celkom</b>								<b>2048,40 €</b>	
<b>V. TERMÍN</b>									
26	14.10.2019	Príchod	-	-	-	UB 300 (17 osôb) /952€/	O-V (17 osôb) /93,5€/	-	1 hod. /15€/
		Val PS	13.00-15.00	2x12=24€	NIE				
	Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE					
27	15.10.2019	Val PS	09.00-12.00	3x12=36€	NIE		R-O-V (17 osôb) /119€/	-	1 hod. /15€/
			13.00-15.00	2x12=24€					
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE				
28	16.10.2019	Kom.Vododrom-K. Vrch MILES 2000 (17)	09.00-12.00	17x11=187€	NIE		R-O-V (17 osôb) /119€/	-	1 hod. /15€/
		Val PS	13.00-15.00	2x12=24€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE				
29	17.10.2019	JV STK VT 02 B	09.00-12.00	3x3,8=11,4€	NIE		R-O-V (17 osôb) /119€/	-	1 hod. /15€/
		JV STK VT 02 A	13.00-15.00	2x3,8=7,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	16.00-17.00	1x14,1=14,1€	NIE				
30	18.10.2019	Odchod	-	-	-		R (17 osôb) /25,5€/	-	-
Cena spolu				370,40€	-	952€	476€	-	60€
<b>Cena celkom</b>								<b>1858,40 €</b>	
<b>CELKOM SUMA K ÚHRADE 11113,60 €</b>									